

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Севастопольский государственный университет"
Институт общественных наук и международных отношений

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 10 от 27.05.2021

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль: Межъязыковая и межкультурная коммуникация

Кафедра: Теория и практика перевода

Квалификация: лингвист-переводчик

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5л

Год начала подготовки (по учебному плану)

2021

Учебный год

2021-2022

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 989 от 12.08.2020

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты	Приказ Минтруда
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО	
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА	№ 134н от 18.03.2021 г.

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
-	аналитический
-	организационно-управленческий

СОГЛАСОВАНО

Проректор по образовательной деятельности

/ Минькова Н.О./

Директор Дирекции развития образовательных программ

/ Дремова У.В./

Директор ИОМО

/ Татарков Д.Б./

Зав. кафедрой

/ Руденко Н.С./



		-	-	-	Формы прогм. атт.			з.е.		-	Итого акад.часов						Курс 1					Курс 2					Курс 3					Курс 4					Курс 5													
Считать в плане	Индекс	Наименование	Блок/ часть	Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	кр	Экспер тное	Факт	Часов з.е.	Экспер тное	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль					
К.М.Комплексные модули																																																		
+	К.М.01	Модуль 1	К.М																																															
Блок 1.Дисциплины (модули)										273	273		10156	10156	4670	4262	1224	57	134		928	882	216	60	134		946	936	252	60	126		958	936	252	57	68		850	846	288	39		526	662	216				
Обязательная часть										252	252		9072	9072	4068	3852	1152	55	134		802	828	216	54	134		748	810	252	58	108		828	900	252	49	50		766	696	252	36		498	618	180				
+	Б1.О.01	Иностранный язык (Практическая фонетика первого иностранного языка)	Б1.О			1		3	3	36	108	108	54	54		3			54	54																														
+	Б1.О.02	Физическая культура и спорт	Б1.О		1			2	2	36	72	72	36	36		2	18		18	36																														
+	Б1.О.03	Древние языки и культуры (Латинский язык)	Б1.О	1				3	3	36	108	108	54	18	36	3			54	18	36																													
+	Б1.О.04	История мировой культуры	Б1.О		1			2	2	36	72	72	18	54		2	18			54																														
+	Б1.О.05	Практический курс первого иностранного языка	Б1.О	134		2		24	24	36	864	864	450	306	108	11			216	144	36	13			234	162	72																							
+	Б1.О.06	Практический курс второго иностранного языка	Б1.О	1234				25	25	36	900	900	432	324	144	12			198	162	72	13			234	162	72																							
+	Б1.О.07	Практическая грамматика первого иностранного языка	Б1.О	6	12345			16	16	36	576	576	252	288	36	6			90	126		5			90	90		5			72	72	36																	
+	Б1.О.08	История (история России, всеобщая история)	Б1.О	2		1		5	5	36	180	180	72	72	36	5	36		36	72	36																													
+	Б1.О.09	Мировая литературная традиция. Античность и Возрождение	Б1.О		1			2	2	36	72	72	36	36		2	18		18	36																														
+	Б1.О.10	Философия	Б1.О	2				3	3	36	108	108	54	18	36	3	18		36	18	36																													
+	Б1.О.11	Технологии личного развития	Б1.О		2			2	2		72	7																																						

План Учебный план специалитета '45.05.01 ПИП 2021 ОФО.plx', код специальности 45.05.01, специализация : Межъязыковая и межкультурная коммуникация, год начала подготовки 2021

-	-	-	-	Формы пром. атт.					з.е.		-	Итого акад.часов					Курс 1					Курс 2					Курс 3					Курс 4					Курс 5							
Считать в плане	Индекс	Наименование	Блок/часть	Экзам	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль					
+	Б1.В.02	Проектная деятельность в сфере межкультурной коммуникации	Б1.В	3				4	4	36	144	144	36	108		2			18	54		2			18	54																		
+	Б1.В.03	Стратегия профессионального саморазвития	Б1.В	3				2	2	36	72	72	36	36			2				36	36																						
+	Б1.В.04	Общественно-политическая фразеология английского языка	Б1.В	4				2	2	36	72	72	36	36								2			36	36																		
+	Б1.В.05	Политическая лингвистика	Б1.В			7		2	2	36	72	72	36	36															2	18			18	36										
+	Б1.В.06	Публицистический перевод	Б1.В	8				4	4	36	144	144	48	60	36														4			48	60	36										
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01	Б1.В	6				2	2		72	72	36	36								2	18			18	36																	
-	Б1.В.ДВ.01.01	Международный протокол в деятельности переводчика	Б1.В	6				2	2	36	72	72	36	36								2	18			18	36																	
+	Б1.В.ДВ.01.02	Стратегии коммуникативного поведения	Б1.В	6				2	2	36	72	72	36	36								2	18			18	36																	
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02	Б1.В	7				2	2		72	72	18	54															2			18	54											
-	Б1.В.ДВ.02.01	Профессиональная этика переводчика	Б1.В	7				2	2	36	72	72	18	54															2			18	54											
+	Б1.В.ДВ.02.02	Межнациональная и межрелигиозная этика	Б1.В	7				2	2	36	72	72	18	54															2			18	54											
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.03	Б1.В	9				3	3		108	108	28	44	36																				3			28	44	36				
+	Б1.В.ДВ.03.01	Общественно-политический перевод	Б1.В	9				3	3	36	108	108	28	44	36																				3			28	44	36				
-	Б1.В.ДВ.03.02	Анализ политического дискурса	Б1.В	9				3	3	36	108	108	28	44	36																				3			28	44	36				
Блок 2.Практика									18	18		648	648	648		3					108								3				108		12			432						
Обязательная часть									18	18		648	648	648		3					108									3				108		12			432					
+	Б2.О.01(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	Б2.О			2		3	3	36	108	108		108		3					108																							
+	Б2.О.02(У)	Ознакомительная практика	Б2.О			8		3	3	36	108	108		108																														
+	Б2.О.03(П)	Переводческая практика	Б2.О			9		6	6	36	216	216		216														3				108				6		216						
+	Б2.О.04(П)	Научно-исследовательская работа	Б2.О				А	3	3	36	108	108		108																					3			108						
+	Б2.О.05(П)	Преддипломная практика	Б2.О				А	3	3	36	108	108		108																								108						
Блок 3.Государственная итоговая аттестация									9	9		324	324	324																					9			324						
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	Б3					3	3	36	108	108		108																					3			108						
+	Б3.02(Д)	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	Б3					6	6	36	216	216		216																				6				216						
ФТД.Факультативные дисциплины									10	10		360	360	160	200						2	18			18	36		4	36			36	72		2	18		18	36		2		16	56
+	ФТД.01	Новые медиа	ФТД			3		2	2	36	72	72	36	36								2	18			18	36																	
+	ФТД.02	Лингводидактика и методика преподавания иностранных языков	ФТД			5		2	2	36	72	72	36	36								2	18			18	36																	
+	ФТД.03	Лексикология	ФТД			6		2	2	36	72	72	36	36								2	18			18	36																	
+	ФТД.04	Противодействие коррупции	ФТД			7		2	2	36	72	72	36	36															2	18			18	36										
+	ФТД.05	Литература и кино в современную эпоху	ФТД			А		2	2	36	72	72	16	56																				2			16	56						

Индекс		лок/ част	Наименование	Формируемые компетенции
К.М			Комплексные модули	
	К.М.01	К.М	Модуль 1	
Б1			Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б1.О		Обязательная часть	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б1.О.01	Б1.О	Иностранный язык (Практическая фонетика первого иностранного языка)	ОПК-1
	Б1.О.02	Б1.О	Физическая культура и спорт	УК-7
	Б1.О.03	Б1.О	Древние языки и культуры (Латинский язык)	ОПК-1
	Б1.О.04	Б1.О	История мировой культуры	УК-1; УК-5
	Б1.О.05	Б1.О	Практический курс первого иностранного языка	УК-4; ОПК-1
	Б1.О.06	Б1.О	Практический курс второго иностранного языка	УК-4; ОПК-1
	Б1.О.07	Б1.О	Практическая грамматика первого иностранного языка	ОПК-1
	Б1.О.08	Б1.О	История (история России, всеобщая история)	УК-1; УК-5
	Б1.О.09	Б1.О	Мировая литературная традиция. Античность и Возрождение	УК-5
	Б1.О.10	Б1.О	Философия	УК-1
	Б1.О.11	Б1.О	Технологии личностного развития	УК-6; УК-9
	Б1.О.11.01	Б1.О	Самоменеджмент	УК-6; УК-9
	Б1.О.11.02	Б1.О	Психологические тренинги	УК-6; УК-9
	Б1.О.11.03(К)	Б1.О	Зачет по модулю "Технологии личностного развития"	УК-6; УК-9
	Б1.О.12	Б1.О	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
	Б1.О.13	Б1.О	Мировая литературная традиция (XVIII-XIX вв.)	УК-5
	Б1.О.14	Б1.О	Русский язык делового общения	УК-4
	Б1.О.15	Б1.О	Риторика	УК-4
	Б1.О.16	Б1.О	Введение в языкознание	УК-1; ОПК-1
	Б1.О.17	Б1.О	Мировая литературная традиция (XX-XXI вв.)	УК-5
	Б1.О.18	Б1.О	Правоведение	УК-11
	Б1.О.19	Б1.О	Экономическая теория	УК-10
	Б1.О.20	Б1.О	Основы российской государственности и гражданственности	УК-1
	Б1.О.21	Б1.О	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	ОПК-3
	Б1.О.22	Б1.О	Техника и методы лингвистического исследования	ОПК-1
	Б1.О.23	Б1.О	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	УК-4; ОПК-1
	Б1.О.24	Б1.О	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	УК-4; ОПК-1

Индекс	лок/ част	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.О.25	Б1.О	Практический курс перевода первого иностранного языка	ОПК-2; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.О.26	Б1.О	Лингвострановедение первого иностранного языка	ОПК-3
Б1.О.27	Б1.О	Лингвострановедение второго иностранного языка	ОПК-3
Б1.О.28	Б1.О	Стилистика английского языка	ОПК-1; ПК-1
Б1.О.29	Б1.О	Современные концепции и категории политической науки	УК-1
Б1.О.30	Б1.О	Введение в переводоведение	ОПК-2
Б1.О.31	Б1.О	Лингвостилистический анализ	ОПК-1; ПК-1
Б1.О.32	Б1.О	Практический курс третьего иностранного языка	УК-4; ОПК-1
Б1.О.33	Б1.О	Межкультурная коммуникация	УК-5; ОПК-3
Б1.О.34	Б1.О	Общее языкознание	ОПК-1
Б1.О.35	Б1.О	Аннотирование и реферирование	ПК-5
Б1.О.36	Б1.О	Практический курс перевода второго иностранного языка	ОПК-2; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.О.37	Б1.О	Устный перевод	ПК-3
Б1.О.38	Б1.О	Специальный перевод	ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.О.39	Б1.О	Теория перевода	ОПК-2; ПК-2
Б1.О.40	Б1.О	Редактирование перевода	ПК-4
Б1.О.41	Б1.О	Синхронный перевод	ПК-3
Б1.О.42	Б1.О	Системы автоматизации перевода	ОПК-4; ОПК-5
Б1.О.43	Б1.О	Художественный перевод	ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.О.44	Б1.О	Перевод с родного языка	ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
Б1.В.01	Б1.В	Элективные курсы по физической культуре и спорт	УК-7
Б1.В.02	Б1.В	Проектная деятельность в сфере межкультурной коммуникации	УК-2; УК-3
Б1.В.03	Б1.В	Стратегия профессионального самопродвижения	УК-2; УК-3
Б1.В.04	Б1.В	Общественно-политическая фразеология английского языка	ПК-1
Б1.В.05	Б1.В	Политическая лингвистика	ПК-1; ПК-5
Б1.В.06	Б1.В	Публицистический перевод	ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.В.ДВ.01	Б1.В	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01	УК-4
	Б1.В	Международный протокол в деятельности переводчика	УК-4
	Б1.В	Стратегии коммуникативного поведения	УК-4
Б1.В.ДВ.02	Б1.В	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02	УК-5
	Б1.В	Профессиональная этика переводчика	УК-5

Индекс		лок/ част	Наименование	Формируемые компетенции
	Б1.В.ДВ.02.02	Б1.В	Межнациональная и межрелигиозная этика	УК-5
	Б1.В.ДВ.03	Б1.В	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.03	ПК-2; ПК-3
	Б1.В.ДВ.03.01	Б1.В	Общественно-политический перевод	ПК-2; ПК-3
	Б1.В.ДВ.03.02	Б1.В	Анализ политического дискурса	ПК-1; ПК-2
Б2			Практика	УК-1; УК-4; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б2.О		Обязательная часть	УК-1; УК-4; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б2.О.01(У)	Б2.О	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	УК-1; УК-4; ОПК-4
	Б2.О.02(У)	Б2.О	Ознакомительная практика	УК-1; УК-4
	Б2.О.03(П)	Б2.О	Переводческая практика	УК-4; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-3; ПК-4
	Б2.О.04(П)	Б2.О	Научно-исследовательская работа	ОПК-4; ОПК-5
	Б2.О.05(П)	Б2.О	Преддипломная практика	ОПК-4; ОПК-5; ПК-5
	Б2.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	
Б3			Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б3.01(Г)	Б3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
	Б3.02(Д)	Б3	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
ФТД			Факультативные дисциплины	УК-1; УК-4; УК-11; ПК-1
	ФТД.01	ФТД	Новые медиа	УК-1
	ФТД.02	ФТД	Лингводидактика и методика преподавания иностранных языков	УК-1
	ФТД.03	ФТД	Лексикология	УК-4
	ФТД.04	ФТД	Противодействие коррупции	УК-11
	ФТД.05	ФТД	Литература и кино в современную эпоху	ПК-1

